

# Manual

Uso e Instalación  
Calefactores



**Alcazar**®

# ¡Felicidades!

Usted ha  
adquirido el  
Mejor  
Calefactor



## Contenidos

Precauciones	3
Esquema de Funcionamiento	3
Atención/ Antes de utilizar por primera vez	4
Instalación/ Lugar de ubicación del calefactor	4
Instalación/ Cañones	5
Encendido	7
Recarga/ Después del primer uso	8
Mantenición/ Interior del calefactor	9
Mantenición/ Limpieza	10
Garantía	11

# Precauciones

- Asegúrese que su calefactor sea instalado según las instrucciones.
- Mantener a los niños lejos del calefactor.
- Mantener todo objeto combustible apartado del calefactor (muebles, leña, fósforos, plásticos, ropa, etc)
- Sea cuidadoso al cargar leña en su calefactor, no intente cargarlo cuando el fuego esté muy intenso.
- Use leña seca. Evite leñas húmedas o verdes. No use carbón de ningún tipo.
- Nunca utilice gasolina, parafina, cera o ningún otro combustible líquido para encender o vigorizar el fuego del calefactor.
- No queme cantidades de papel u otros materiales combustibles que pudieren provocar un fuego rápido extremadamente caliente.

## Esquema de Funcionamiento

### Segunda Cámara

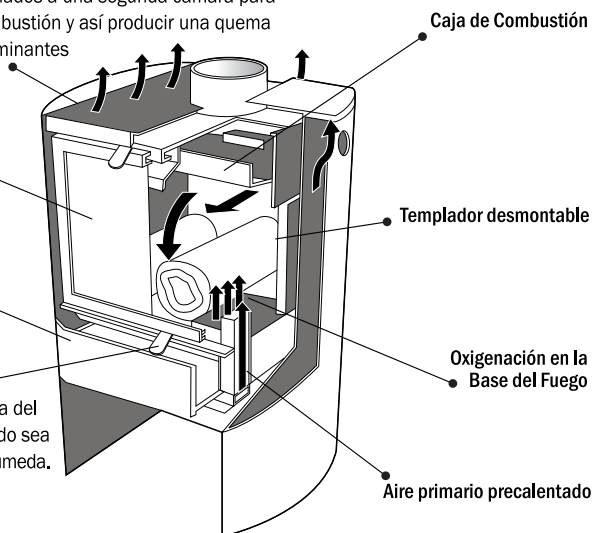
El humo y los gases son desviados a una segunda cámara para elevar la temperatura de combustión y así producir una quema completa de los gases contaminantes

**Cristal Cerámico Alemán**  
Resiste hasta 1000°C.

**Cenicero desplazable**  
Evita la caída de cenizas al piso.

**Encendido rápido**  
El ingreso de aire por la puerta del cenicero hace que el encendido sea muy rápido, incluso con leña húmeda.

**Control de Combustión**  
Por un sólo comando.



# Atención

## Antes de utilizar por primera vez

Revise el cañón asegurándose que cumpla con las instrucciones de instalación.

Durante el transporte es posible que el templador se haya desplazado, por lo tanto, asegúrese que esté puesto donde corresponde.

Durante el primer encendido la pintura del calefactor humeará y emanará olor a resina por algunas horas. Abra las ventanas para ventilar.

### ¿Que tipo de leña usar?

Eucaliptus, frutales, quebracho, etc. No use leña de bosques no renovables. Debe utilizar leñas bien secas y como regla general, mientras más dura es la madera, mejor es como combustible.

### ¿Cómo conseguir leña seca?

Es conveniente adquirirla durante los meses de verano y almacenarla en un lugar seco y protegido hasta su uso. La leña no debe mojarse durante este período.

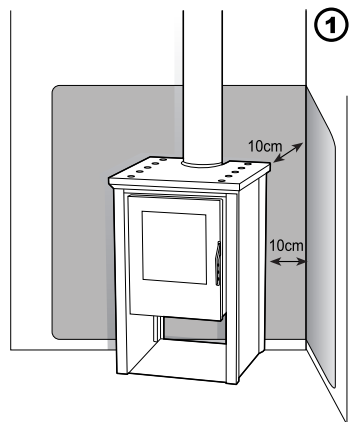
## Instalación

### Lugar de ubicación del calefactor

Es aconsejable que éste quede cerca del centro del recinto que se quiere calefaccionar.

Si la pared es de material combustible, se deben conservar las distancias mínimas que aparecen en la tabla.

Si se quiere acercar más, es necesario proteger con una plancha metálica o de material incombustible de 10cm. más ancha que el calefactor y 30cm. más alta, levantada del suelo 10cm. y separada de la pared 3cm. para permitir la circulación de aire. (fig.1)



# Instalación Cañones

El cañón es el componente más importante en la seguridad de su calefactor. Es imperativo instalarlo de acuerdo con las instrucciones y respetar las distancias a elementos combustibles.

## Especificaciones y materiales

Cañón, gorro y embullido de acero inoxidable (AISI 304 o superior) 0.5mm. de espesor. Doble cañón y manta zincalum 0.5mm. de espesor. Las secciones del cañón y doble cañón se deben fijar entre si con tres tornillos o remaches de acero inoxidable.

**Importante:** Las unidades del cañón principal se harán de modo que el tramo superior se introduzca en el inferior. En el doble cañón es al revés, el tramo inferior se introduce en el superior.

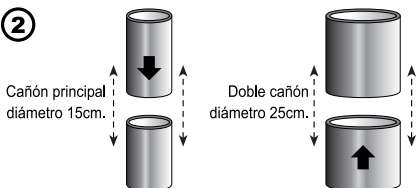
## Localización del cañón

Ubicar el centro del cañón en el cielo y hacer una perforación de 25cm. de diámetro que salga al exterior.

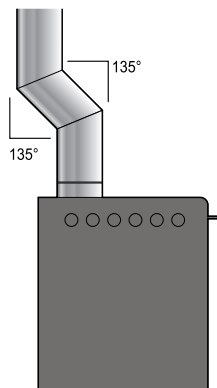
Si la techumbre es de madera, la perforación debe ser de 55cm. En la sección del entretecho colocar un doble cañón de 25cm. de diámetro que irá concéntrico al cañón principal (fig.2).

El espacio intermedio entre ambos cañones debe llenarse con lana mineral. Ningún elemento combustible debe quedar a menos de 15cm. del doble cañón. Siempre es mejor que el cañón sea lo más directo posible. En caso necesario se podrá colocar hasta dos curvas de 135°. El recorrido vertical será el doble del retorno horizontal (fig.3). El cañón debe tener más de 4mt. y menos de 11mt. de longitud para asegurar un buen funcionamiento. No colocar templadores ni reguladores en el cañón pues afectarán el funcionamiento del calefactor.

②



③

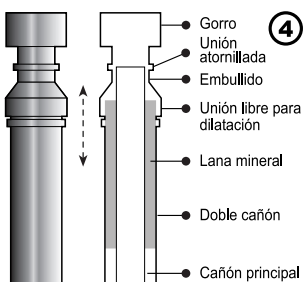


# Instalación Cañones

## Gorro y Embullido

El gorro, el embullido y el extremo superior del cañón principal van soldados y atornillados entre si.

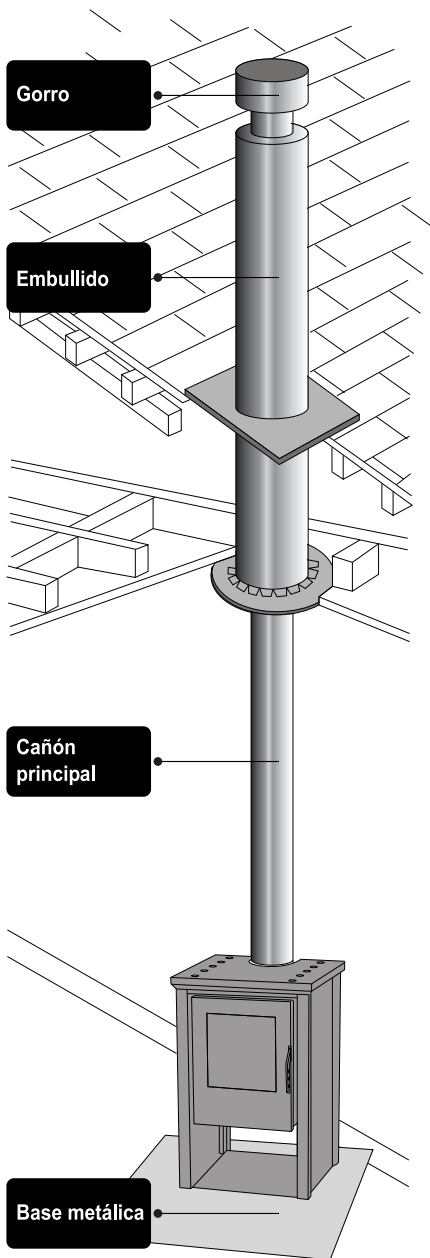
El Embullido juega libremente respecto del doble cañón para permitir la dilatación térmica, esta unión no debe atornillarse (fig.4)



## Fijación del cañón

El doble cañón se fija a la estructura de la techumbre mediante perfiles metálicos conservando una distancia mínima de 15cm. a todo elemento combustible.

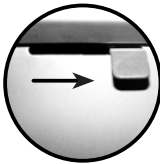
Si el cañón sobresale de la techumbre más de un metro o si es un lugar ventoso, se deben colocar tensores para sujetarlo.



# Encendido

- 1** Ponga papel arrugado o iniciadores de fuego en el centro de la caja de fuego. Ponga varias astillas sobre el papel y algunas tablillas encima, preferentemente en posición vertical.
- 2** Encienda el fuego y cierre la puerta. Abra la puerta del cenicero y manténgala así por unos 3min. o hasta que las tablillas estén encendidas.
- 3** Agregue la carga de leña, poniendo los más livianos sobre el fuego y encima los más pesados. Cierre la puerta superior y mantenga la puerta del cenicero abierta por otros 5min. aproximadamente.
- 4** Cuando el calefactor alcance la temperatura de operación y se tenga bastante tiraje, gradué el comando de aire en la posición deseada. Es recomendable ajustar paulatinamente este comando antes de graduar en la posición "ABIERTO" (combustión prolongada).

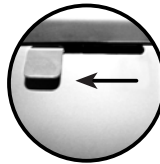
**1** Tiraje abierto para encendido rápido



**2** Tiraje abierto durante 8 minutos



**3** Una vez encendido cerrar tiraje



**4** Tiraje al máximo 5 minutos, luego regular a gusto



- Se requiere un poco de tiempo para familiarizarse con su calefactor y manejarlo a gusto. No espere una reacción inmediata del fuego al deslizar el comando de control de aire, ya que la llama no se intensificará ni se extinguirá inmediatamente, como sucede con los combustibles líquidos o gaseosos. Los combustibles sólidos como la leña reaccionan lentamente.

- Al iniciar el fuego de esta manera, usted creará una buena base para una combustión efectiva, sin humo y sin contaminación.

**NO ABRIR LA PUERTA ANTES DE 1/2 HORA DE ENCENDIDA LA COMBUSTIÓN O SE DEVOLVERÁ EL HUMO**

# Recarga

## Después del primer uso

### Como recargar su calefactor

- Colocar el comando en posición "HIGH".
- Coloque la leña seca encima de las brasas que aun quedan.
- Abra la puerta del cenicero por 5min. o hasta que la carga encienda.
- Nunca cargue leña cuando el fuego esté vigoroso, espere hasta que el fuego se calme.
- Gradúe el comando de control de aire en "HIGH" por unos minutos.
- Una vez que las llamas comiencen a calmarse y el calefactor esté en condiciones de mantener una combustión estable, gradúe el comando en la posición deseada.

### Como lograr una buena combustión durante la noche

- Formar una base de brasas en el fondo de la caja de fuego.
- Cargar completamente el calefactor con leña seca.
- Cuando los trozos de leña comiencen a desprender llamas, graduar el "LOW".

### Como cargar su calefactor después de una combustión prolongada

- Al término de un ciclo largo de combustión, reestablezca el fuego agregando unas cuantas tablillas y trozos de leña pequeños.
- Abra la puerta del cenicero por 5min. o hasta que enciendan las tablillas y trozos de leña.



- Permita que la temperatura del calefactor se recupere antes de agregar trozos de leña.
- Permita que la temperatura del calefactor se recupere antes de agregar trozos de leña.
- Vuelva a recargar su calefactor según la descripción anterior.

## Use sólo Leña Certificada

# Mantenición

## Interior del calefactor

### Retiro de cenizas

Retire las cenizas de su calefactor cuando el nivel acumulado alcance unos 2cm. bajo el borde superior del recipiente.

Saque cuidadosamente las cenizas, ya que las brasas permanecen encendidas hasta 36hrs. (las cenizas de maderas no tratadas son un excelente fertilizante para el jardín).

### Cristal cerámico

Cuando el calefactor esté frío, limpie cualquier mancha que aparezca con virutilla metálica fina. Es normal que se ensucie.

### Formación de creosotas y necesidad de limpiar el cañón

La combustión de leña produce ácido acético y piro leñoso, los que combinados con la humedad expelida, forma creosota, depositándose en las paredes interiores de los cañones y provocando la obstrucción de los conductos de la cámara de combustión y el cañón de la chimenea, impidiendo así el correcto funcionamiento del calefactor. En estas condiciones el proceso de encendido será lento, tedioso y difícil de lograr una buena combustión.

CAUSA DEL CALEFACTOR HUMEANTE	SOLUCIÓN
No hay tiraje por que no se ha encendido correctamente	Encender el calefactor siguiendo las instrucciones de encendido con bastante papel, astillas y dejar la puerta semiabierta hasta que el fuego esté caliente
Leña Húmeda	Reemplazar la leña
Cañón Húmedo	Limpiar el cañón
"Down Draft" o tiraje negativo	Subir el cañón

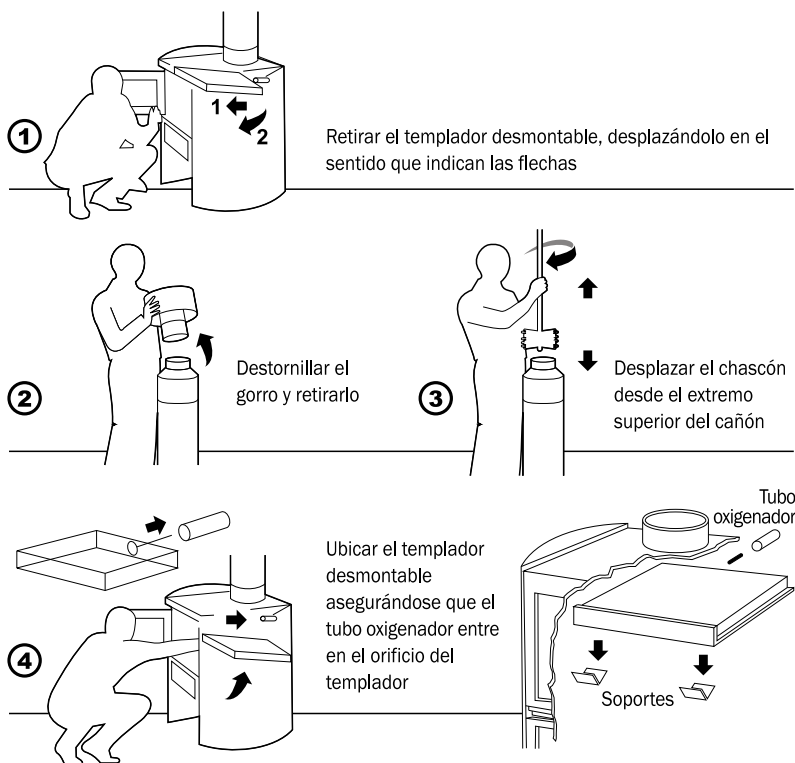
# Mantenimiento

## Limpieza

La creosota se deposita principalmente en el cañón de la chimenea y en la zona de la segunda cámara de combustión.

Los calefactores tienen la ventaja de poder ser limpiados sin necesidad de desarmar la instalación.

Herramientas necesarias para el servicio de limpieza: desatornillador, escala, hisopo de acero, aspiradora.



**LIMPIE EL CAÑÓN PERIODICAMENTE**  
**ANTE CUALQUIER DUDA CONSULTE CON EL SERVICIO TÉCNICO**

# Garantía

## Que cubre esta garantía

Alcazar garantiza que todas las partes de este equipo, en lo que se refiere a materiales y manufactura, estarán libres de defectos mientras sean funcionales en el uso del equipo. Por lo tanto, los aspectos estéticos como pinturas y terminaciones están excluidos.

## A quien beneficia esta garantía

La compañía ofrece y extiende esta garantía limitada solamente al cliente comprador original de cada equipo. Para validar esta garantía el cliente debe completar y enviar la tarjeta de registro de garantía a la compañía. **ESTA ES UNA CONDICIÓN PARA LA COBERTURA DE LA GARANTÍA.**

## Por cuanto tiempo se extiende esta garantía

Un año a contar de la fecha de compra.

## Que hará la compañía en caso de defecto

La compañía se obliga a reemplazar las partes defectuosas, sujetos a las condiciones de esta garantía limitada. La compañía se reserva la opción de reemplazar las piezas defectuosas o el equipo completo.

## EXCLUSIONES

### Esta garantía no cubre:

Ningún defecto que haya sido causado por mal uso del equipo, abuso, incorporación de accesorios inapropiados al equipo o instalación inadecuada. Se recomienda realizar la instalación con un técnico instalador capacitado.

Daños consecuenciales, daños a la propiedad, daños por la pérdida de uso, daños por pérdida de tiempo, daños por pérdidas de utilidades o ingreso o cualquier daño inicial.

Además de las limitaciones y exclusiones establecidas, esta garantía limitada no cubrirá defectos cuando:

- 1) El equipo no ha sido instalado en conformidad con las instrucciones.
- 2) El equipo no ha sido utilizado en conformidad con el manual de operación y mantención.
- 3) Algún componente del calentador haya sido reparado o recambiado por personal ajeno a la compañía o no autorizado por esta y haya sido causa total o parcial del defecto que se reclama.

## Que debe hacer el cliente para reclamar un elemento defectuoso

Los defectos de manufactura o material deben ser reparados directamente por el distribuidor autorizado donde compró el equipo. Si por cualquier motivo esto no es posible, usted debe contactarse con la compañía por correo. Toda solicitud de servicio en garantía debe hacerse por escrito incluyendo los siguientes antecedentes:

- Nombre, dirección y teléfono del cliente.
- Nombre y dirección del distribuidor.
- Fecha de compra y despacho.
- Nombre del instalador o empresa instaladora calificada, dirección y teléfono.
- Fecha de instalación.
- Descripción de las partes que presentan defectos de manufactura o material.
- Número de Póliza de Garantía.

El cliente debe mandar las partes defectuosas a la compañía antes de que la compañía le responda.

## Costos de envío y mano de obra

La compañía es responsable solamente de los costos relacionados con el despacho al cliente de las partes que corresponde reponer.

El cliente es responsable por el flete de las partes o equipo completo hasta las instalaciones de la compañía. El cliente es responsable por cualquier servicio, trabajos o gastos de viaje incurridos en conexión con el servicio de garantía

*Con la calidez del sur de Chile*



**Alcazar**®